यतव्रत heilig, fromm (*eig.* von festem Gelübde).

यतस् *Adv.* = *Abl. zu* **य**, von wem *o.* welchem, woher, wovon, woraus, wo, wohin (*dopp.* je von wem *o.* von wem auch immer u. s. w.); warum, weshalb; da, weil; seitdem (*auch mit* **प्रभृति**), so bald als; auf dass, damit. *Oft zu Anf. einer Strophe:* denn. *Die Verb. mit* **ततस्** *s. d.*

यतात्मन् gezügelten Geistes, sich beherrschend.

1. **यति** (*nur Pl.*) wieviele (*rel.*).

2. **यति** *m.* Ordner, Lenker; Büfser, Asket.

3. **यति** *f.* Lenkung; Pause, Cäsur.

यतितव्य zu sorgen (*n. impers.*).

यतित्व *n.* der Büfserstand.

यतिथ, *f.* **ई** der wievielste (*rel.*).

यतिधा in wieviel (*rel.*) Teilen.

यतिन् *m.* Asket.

यतिवेष ein Büfsergewand tragend.

यत्काम was wünschend.

यत्कामं (*Instr. adv.*) in welcher Absicht.

यत्कारणम् aus welchem Grunde.

यत्कृते weswegen.

यत्न *m.* Mühe, Sorge, Streben, Anstrengung; °—, *Instr., Abl. u.* **यत्नतस्** mit Mühe, sorgfältig, eifrig. **यत्नं कर्** sich Mühe geben.

यत्नवन्त् sich Mühe gebend mit (*Loc.*).

यत्र (**यत्रा**) *Adv.* = *Loc. zu* **य**, wo, wohin; als, da, während, wann, wenn. **यत्र तत्रापि** wohin immer (*vgl.* **तत्र**). **यत्र कुत्र** (**कुत्रापि**) wo(hin) auch immer, überall. **यत्र क्व च(न)** *dass.*, irgendwann, zu jeder Zeit. **यत्र क्वापि** irgendwohin, hierhin und dorthin.

यत्रत्य wo (*rel.*) seiend *o.* wohnend.

यत्रसायंगृह wo es einem Abend wird bleibend.

यत्रोद्भव wo entstanden.

यथा *Adv.* wie, gleichwie (*correl.* **तथा**, **एव** *o.* **एवम्**), wie z. B. (*auch* **तद्यथा**). *Conj.* dass, (*vor dir. Rede oft nicht zu übers.*); so dass, auf dass, damit; da, weil; wie wenn, als ob. *Oft* °— im *Adv.* wie —, früher —, schon —; je nach —, nach bestem —; *oft nicht zu übers. Vgl. unter* **कथम्**, **तथा** *u.* **तद्**.

यथाकथित schon erwähnt.

यथाकर्तव्य was zu thun ist.

यथाकामम् (*u.* °**कामम्**) *Adv.* nach Wunsch, nach Belieben.

यथाकार्य = **यथाकर्तव्य**.

यथाकालम् *Adv.* je zur Zeit, zur rechten Zeit.

यथाक्रमम् *Adv.* der Reihe nach, successive.

यथाखेलम् *Adv.* schwankend, tändelnd.

यथागत früher schon gegangen (*Weg*); *Instr. u. n. adv.* wie man gekommen war.

यथागमनम् *Adv.* nach der Ankunft, wie etw. angekommen ist.*

यथाचिन्तितानुभाविन् nach der eigenen Stimmung urteilend.*

यथाज्ञानम् *Adv.* nach (bestem) Wissen.

यथातत्त्व, °— *u. n. adv.* der Wahrheit gemäfs.

यथातथम् *Adv.* wie es sich verhält *o.* gebührt.

यथातथ्यम् *Adv.* der Wahrheit gemäfs.

यथादर्शितम् *Adv.* wie etw. gezeigt ist.

यथादिक् *o.* °**दिशम्** *Adv.* je nach der Himmelsgegend.

यथादृष्टम् *Adv.* wie etwas gesehen ist.

1. **यथादेशम्** *Adv.* je nach dem Orte.

2. **यथादेशम्** *Adv.* je nach Vorschrift.

यथाधर्मम् *Adv.* nach Recht und Gesetz.

यथानिर्दिष्ट wie *o.* schon angegeben.

यथान्यायम् *Adv.* nach der Regel, ordentlich.

यथापूर्व wie ehemals seiend; *n. adv.* nach einander, wie zuvor, wie sonst.

यथाप्राणम् *u.* °**णेन** nach Kräften.

यथाप्राप्त aus den Verhältnissen sich ergebend, angemessen, richtig; aus einer Regel folgend, *n. adv.* regelmäfsig (*g.*).

यथाबलम् *Adv.* nach Kräften.

यथाबीजम् *Adv.* je nach dem Samen.

यथाभागम् *Adv.* je nach dem Anteil.

यथाभिप्रेत erwünscht; *n. adv.* nach Lust.

यथाभिमत *dass.* (*auch* °—).